

**McGill
University**



Convocation

Centre for Continuing Education

**Théâtre Maisonneuve
Place des Arts
Tuesday, 5th June, 1979
at 8:00 p.m.**

The Chancellor

CONRAD F. HARRINGTON

The Principal and Vice-Chancellor, *pro tem.*

LEO YAFFE

The Principal and Vice-Chancellor - Elect

DAVID L. JOHNSTON

The Chairman of the Board of Governors

CHIEF JUDGE ALAN B. GOLD

The Secretary-General

COLIN M. McDOUGALL

University Marshal

PROFESSOR T.J.F. PAVLASEK

Convocation Marshals

PROFESSOR J.G. BRADLEYFaculty of Education
MR. ANDRÉ MAJORAssociate Director,
Professional Development,
Centre for Continuing Education

The music for Convocation reflects its traditional ceremonial nature. Traditional and contemporary preludial music is followed by the graduands' processional. A short break separates this from the academic processional consisting of members of Faculty followed by members of Senate and the Board of Governors, candidates for the rank of Emeritus Professor, Honorary Degree candidates, the Chairman of the Board of Governors, the Principal and Vice-Chancellor, and the Chancellor, who form the platform party.

Everyone is invited to join in the singing of 'Hail, Alma Mater'.

At the end of Convocation everyone is asked to join in the singing of 'O Canada'. Appropriate postludial music concludes the ceremony.

ORDER OF PROCEEDINGS

1. **Academic Procession.**

2. **Prayer:** Professor W. Lawlor,
Faculty of Education.

3. **Hail, Alma Mater:**

Everyone is asked to stand and join in the singing of 'Hail, Alma Mater'.

Hail, Alma Mater, we sing to thy praise;
Loud in thy honour our voices we raise;
Long through the ages remain — if God will,
Queen of the colleges, dear old McGill.

4. **The Vice-Principal (Academic):** Professor Eigil Pedersen.

5. **Presentation of Diplomas and Certificates in the Faculty of Education:**

*Candidates presented by Professor G.E. Flower,
Dean of the Faculty of Education,
and introduced by members of Faculty*

*Candidates introduced by Professor R.A. Ascroft,
Media Centre*

CERTIFICATE IN EDUCATIONAL MEDIA

ASCH, Joseph	LaSalle
BARDO, Mary	Ville d'Anjou
BENVENISTI, Daisy	Montreal
CHANDLER, David Hartley	Cartierville
CROSSLEY, Catherine	Ville d'Anjou
D'ORAZIO, Maria Aida	St. Léonard
DERRICK, John	Montreal
FARRELL, Janis	Pointe Claire
FRASER, Judith	Pointe Claire

FURTADO, Shirley	Montreal
GARCIA, Leticia	Kirkland
● GAROFALO, Gaetano	St. Léonard
GAROFALO, Peter	Montreal
GHALEB, Henry	St. Laurent
GOUGEON, Richard	Pointe Claire
KRASINSKI, Edward	Montreal
● LASHCHUK, Paul	Montreal
MALIK, Vibha	Brossard, PQ
MASON, Brian	Chômedey, PQ
MELNYK, Doris Mae	St. Bruno, PQ
MERILEES, Charles	Montreal
MITCHELL, Douglas	Montreal
NARDELLI, Antonio	Montreal
PARR, Clifford	Two Mountains, PQ
SABO, Joseph	Laval—des—Rapides, PQ
TEOLIS, Assunta	Ville d'Anjou
WEINBERG, Jerry	Montreal
WISKEN, Patricia Ann Lois	Greenfield Park, PQ
● ZIA, Riaz Ahmed	Montreal

*Candidates introduced by Professor W. Lawlor,
Department of Catholic Studies*

CERTIFICATE IN MORAL AND RELIGIOUS EDUCATION

● BECKER, Mary Cecilia May	Pierrefonds
JONES, Donald Arthur	Rosemont
MACAULAY, Anne	Chômedey, PQ
MARTIN, Nicole	Beaconsfield
O'BRIEN, Norman	Montreal
ROLLAND, Mary	Montreal

*Candidates introduced by Professor R. Earle,
Reading Centre*

CERTIFICATE IN READING INSTRUCTION

ALEXANDER, Nancy Lee	Gaspé, PQ
ARGUE, Hilda	Baie d'Urfé
BARBER, Deborah	Montreal
BEAUDOIN, Dorothy	St. Lambert, PQ
BECKLEY, Marion	St. Hubert, PQ

BELL, Lois M.	Beaconsfield
● BLACKWOOD, Gail Elizabeth	Dorval
BOGANTE, Linda	Côte St. Luc
BRITT, Robert	Maniwaki, PQ
BYTALAN, Marilyn	Montreal
CAMPBELL, Josephine Margaret	Shawville, PQ
CASS, Linda J.	Lachute, PQ
CHAMPAGNE, Katherine	St. Lambert, PQ
● CLARK, Elizabeth Ellen	Valleyfield, PQ
● CLARK, Laurie Ann	Toronto, ON
COOK, Helen	Hull, PQ
CONNORS, Dorothea	Mascouche, PQ
COX, Kathleen	Aylmer, PQ
CURRAN, Gerald	Sutton, PQ
DAVIES, Teresa	Ottawa, ON
Di PERNA—PALLIOTTI, Maria	LaSalle
DIX, Joan	Ottawa, ON
ELEMENT, Doris	Murdochville, PQ
● FAULCONBRIDGE, Carolyn Joan	Lachine
FEIGENBAUM, Joan	Dollard—des—Ormeaux
FENNELL, Pearl	Huntingdon, PQ
HARBEC, Linda	Pointe Fortune, PQ
HAYVREN, Diane	Franklin Centre, PQ
HEKKEMA, Shirley J.	Dorval
● HENDERSON, Donald Gordon	Arvida, PQ
HICKEY, Estelle	Hull, PQ
HICKEY, Eta	Hull, PQ
HOPKINS, Lillian	St. Laurent
JONES, Elaine	Gaspé, PQ
JONES, Elena	Pointe Claire
KOKELAERE, Ruth	Montreal
KOPS, Shirley	Montreal
KURTZMAN, Liela	Montreal
LAETT, Phyllis	Montreal
LANDGRAF, Margaret	Dollard—des—Ormeaux
LAROSE, Charlene	New Carlisle, PQ
LEROUX, Joanne	Roxboro
LOPES, Yvonne	Brossard, PQ
● LOPEZ, Armando	Jonquière, PQ
LOVELL, Claudette	Aylmer, PQ
MacLEAN, Dorothy	Montreal
MacWHIRTER, Anne	Paspebiac, PQ
MacWHIRTER, Gordon Edmund	Paspebiac, PQ
MARLIN, Carolyn	Hemmingford, PQ
MAUGER, Margaret	Port Daniel, PQ

- McCABE, Joanne VivienSte. Foy, PQ
- MERILEES, BeverlyMontreal
- MILLER, LornaGaspé, PQ
- MILLER, SallyWestmount
- MOFFATT, HenriettaMontreal
- MORANTZ, CherylMontreal
- MULLEY, Beverly AnnPointe Claire
- NODWELL, Elizabeth MaryWakefield, PQ
- OWEN, DeborahWeir, PQ
- PELLATT, RosalindLaval, PQ
- RAINS, Mary ShepardSyracuse, NY
- RICHARDSON, ElaineShawville, PQ
- ROBERTS, GladysMontreal
- ROBERTSON, Agnes LouiseSt. Lambert, PQ
- SAUNDERS, Thomas GarfieldPointe Claire
- SAWYER, Helen G.New Carlisle, PQ
- SEQUEIRA-MENEZES, BarbaraMontreal
- SILVER, Carol L.Chomedey, PQ
- SMART, BerylShawville, PQ
- SOBOL-MARTONI, Shirley AnnLaval, PQ
- SPRINGER, Jean JordanMontreal
- SULLIVAN, SarahShigawake, PQ
- TETRAULT, BarbaraMontreal
- THOMPSON, HeatherHuntingdon, PQ
- VAIL, Patricia AnnAylmer East, PQ
- VARANO, AntoinetteLaval-des-Rapides, PQ
- WHALLEY, Rose MarieMontreal

*Candidates introduced by Professor H. Stutt,
Department of Educational Psychology and Sociology*

CERTIFICATE IN SPECIAL EDUCATION

- AHMAD, ItratMontreal
- ALTEN, Douglas JohnCowansville, PQ
- ANTHONY, GeorgeBrossard, PQ
- ARANETA, VimaMontreal
- ARSENEAULT, MadeleineMontreal
- ATKINSON, Nora LucySt. Laurent
- BAILEY, Cindy FeliceCôte St. Luc
- BAUMGARTEN, FredaMontreal
- BELLE, AltheaFabreville, PQ
- BENSON, GloriaLaSalle
- BENVENUTO, PinaSt. Léonard

- BERGEN—BROUWER, Martha A. Montreal
- BOND, Edward S. Verdun
- BRADLEY, Barbara Ann Westmount
- BRIEN—DESROCHERS, Claire B. Montreal
- BURTON, Carole Verdun
- CARLACCI, Germinio Rosemont
- CARR, Michelle Ottawa, ON
- CARSLEY, Marilyn Côte St. Luc
- CHAURET, Nicole Pierrefonds
- COHEN, Ruth Anita Côte St. Luc
- COYLE, Helen Ottawa, ON
- CURRIE, Joselyn Linette LaSalle
- DAVIES, Charles M. Ayer's Cliff, PQ
- DEROUAX, Sharon Grace Châteauguay, PQ
- DUBINSKY, Morton Sydney River, NS
- ENGLISH, Ruth Montreal
- ETHEZE, Jane Scarborough, ON
- FEIGELSON, Rhona Ellen Montreal
- FRANCIS, Joanne Montreal
- FURDOONJI, Homai Chomedey, PQ
- GAMBLE, Sandra Maureen L'Acadie, PQ
- GAY, Karen Lorraine Fermont, PQ
- GILSON, Peter Dollard—des—Ormeaux
- GOVAN, Gretta Montreal
- GREEN, Ellen Chomedey, PQ
- HELLER, Patricia Marlene Montreal
- HYNDMAN, Lesley Magog, PQ
- ISAAC, Joseph Montreal
- KENNEPOHL, Lisette Dollard—des—Ormeaux
- LEGUERRIER, Florence Ann Aylmer, PQ
- LEVY, Isabella Montreal
- LUTERMAN, Sorah Rochel Montreal
- MAHABIR, Florence Dorval
- MAMER, Mary Ann Dollard—des—Ormeaux
- McCANN, Lorraine Montreal
- McNAMARA, Shirley Montreal
- MINHAS, Misbah—Ul—Falug Montreal
- MOK, Alice St. Laurent
- MORRILL, Elsie Kingsbury, PQ
- MORRISSEY, Jacqueline A. Beaconsfield
- NESTER, Krystyna Ann Beaconsfield
- O'DONNELL, Mary Joy Richmond, PQ
- PATTERSON, Howard Gaspé Harbour, PQ
- PECORA, Anna Maria Montreal North
- PELTOLA, Rosalind LaSalle

- PERIARD, LiseMontreal
- PERMELL, BarbaraLaSalle
- PETRELLA—GAETANO, Mary AnnSt. Léonard
- PTASZEK, IreneMontreal
- REDHEAD, GordonSt. Marguerite Station, PQ
- REDLING—PORONOVICH, OttilieMontreal
- REDIKER, DorcasBeebe, PQ
- RUDBACK, Margot JoanBeaconsfield
- SABA, Linda AnnLachine
- SAMUELS, Marlene LorraineMontreal
- SKENE, Patricia MarjorieSt. Lambert, PQ
- SMIRNOFF, TaniaPointe Claire
- ST. JAMES, Katherine A.L.Chômedey, PQ
- SMITH, PaulineHemmingford, PQ
- TROWER, MinnaLennoxville, PQ
- UMALI, EmmaDollard—des—Ormeaux
- WARREN, JoyceShawville, PQ
- WEIJERS, HannemarieLachine
- WHYTOCK, Lawrence G.Dollard—des—Ormeaux
- WILSON, Janet LauraMontreal

*Candidates introduced by Professor J.J. Rebuffot,
Department of Education in Second Languages*

CERTIFICATE IN SECOND LANGUAGE TEACHING

- BENCHETRIT, CotyLaval, PQ
- BOURASSA, RobertMontreal
- DAVIES, LindaSt. Bruno, PQ
- MONCZAK, BohdannaLaSalle

Candidates introduced by Dean G.E. Flower

McGILL DIPLOMA IN HUMAN RELATIONS AND FAMILY LIFE EDUCATION

- CARSLEY, NaomiMontreal
- COKER, AnthonyLaSalle
- FRIEDMAN, GertrudeMontreal
- GROOM, Helen E.Montreal
- HYMAN, GuitaSt. Laurent
- KALIN, Michael VaughnMontreal
- KLEIN, Mona E.Montreal

LAWLOR, Jeannine	.....	LaSalle
PURCELL, Beverley	.....	LaSalle
SPRIGGS, Barry	.....	Greenfield Park, PQ
TINKER, Terrance Richard	.....	Montreal North
VINEBERG, Sima	.....	Montreal

CERTIFICATE IN COLLEGE EDUCATION

MORASSE, Gemma	Longueuil, PQ
----------------	-------	---------------

DIPLOMA IN COLLEGE TEACHING

BARZILAY, David	.....	Montreal
DAVIS, Mortimer	.....	Pointe Claire
GOSSELIN, Colette Marie	.....	Montreal
HIRSCHBERG, Jack Jacob	.....	Dollard—des—Ormeaux
ROULEAU, Patricia Ann	.....	Montreal
STEPANIAN, Quegam	.....	Town of Mount Royal
TOPALIAN, Georges	.....	St. Laurent

6. Presentation of Certificates in the Centre for Continuing Education:

*Candidates presented by Professor Alistair Duff,
Director of the Centre for Continuing Education*

*Language Department Candidates introduced by
Professor Pamela Stewart, Associate Director*

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ENGLISH

ADRIANZA Z., Adeldo A.	.....	Westmount
AMORES, Guardado José M.	.....	Montreal
ARSENAULT, Mireille	.....	Laval, PQ
ASSELIN, Josée	.....	Montreal
BARANY, Caroline Isabelle	.....	Montreal
BEAUDRY, Claude	.....	Montreal
BELLALITE, Denise	.....	Laval, PQ
BÉRARD, Dominique	.....	Laval—des—Rapides, PQ
BERTHIAUME, Louise	.....	Montreal
BERTRAND, Monique	.....	LaSalle
BILODEAU, Marlène	.....	Montreal

BOLDUC, France	St. Hubert, PQ
BRUNACHE, Louissel	Montreal
CAOURAS, Ekaterini	Montreal
CARON, Micheline	Montreal
CARRÉ, Pierre—Marie Georges	Montreal
CHILAKOS, Helen ⁴	Montreal
CHITOU, Dimitra	Montreal
CLARIZIO, Giuseppe	St. Léonard
COURNOYER, Carole	Ville d'Anjou
COUTU, Monique	Montreal
TONNEAU—CRETON, Annie	Montreal
DAHL, Torbjorn Elon	Montreal
DA SILVA, Cesar	Montreal
DA SILVA, Gloria	Montreal
de LASOIE, Gilbert	Outremont
DESJARDINS, Lise	Montreal
DESLAURIERS, Carole	Montreal
DI BARTOLO, Leonardo Augusto	Montreal
DI FRANCESCO, Linda	LaSalle
DI PEDE, Giuliano	Montreal
DIWAN, Louise	Montreal
DOROKHINA, Irina	Montreal
DROUIN, Diane	Verdun
DUBAUX, Liliane	Montreal
DUFORT, Claire	Montreal
DUHAMEL, Louise	Longueuil, PQ
ELIE, Ghislaine	Montreal
ERIGOLLA, Orlando M.	Havana, Cuba
FAORO DE AZARA, Ana Luisa	Montreal
FRANÇOIS, Martial	St. Laurent
FRANKLIN, Joseph	Montreal
FUGÈRE, Jean—Alexandre	Montreal
GOUGEON, Jacques	Montreal
GOUGEON—TREMBLAY, Lauraine	Pierrefonds
GUERIN, Monique	Montreal
GUILLAUME, Enec	Montreal
HOURS, Christian	Montreal
HOUZOURIS, Kiriaki	Montreal
KAMADA, Shigeru	Tokyo, Japan
KARAINDROS, Hariclia	Montreal
KATSARKAS, Lydia	Montreal
KAZEMIAN ANSARY VAEZ, Maliheh	Montreal
KOTINIS, Helen	Montreal
KYRIAZIS, Dimitris Athanasios	Montreal
LABONTÉ, Jacques	Montreal

LACHAPELLE, Louise	Laval, PQ
LA-VAN, Tri	Montreal
LE BLANC, Gilbert	Montreal
LE ROUX, Jacqueline	Montreal
LETENDRE, Denise	Montreal
MAHMOOD, Adnan	Pakistan
MAISONNEUVE, Françoise Annick	Montreal
MARTIN, Mariano	Montreal
MERZ, Heinrich	Montreal
MORGENSTERN, Diana	Montreal
NÉVERY, Zsolt Jean	Laval, PQ
NOJIRI, Yoshiko	Montreal
NUNES, Guairacá Carvão	Montreal
ORTEGA, Martha	Mexico City, Mexico
OHAYON, Robert	Montreal
PANAGOPOULOU, Giannoula	Greece
PAVIS, Agnes	Montreal
PERREAULT, Liette Christine	Montreal
PETERSEN, Süster	Montreal
PEYER, Rose-Marie	Montreal
POULIN, Michelle	Montreal
PRANOLO, Hartono	Montreal
PROTOPAPAS, John	Montreal
RICO GUTH, Ana Patricia	Montreal
ROSSIER, Anne	Vévey, Suisse
ROUSSEAU, Mance	Montreal
SCHUMACHER, Kurt	Montreal
SEETO, Cheung	Montreal
SÉGUIN, Jean-Pierre	Montreal
SOON, Kong Ann	Singapore
SOULELES, Denis	Montreal
SPRING, Martin	Montreal
STE.-MARIE, Diane	Montreal
STERGIOU, Adonia	Montreal
STRAMBILUTI, Paola	Montreal
TAN, Choon Hua William	Singapore
THIVIERGE-ZARDO, Francine	Montreal
THOMAS, Diane	Montreal
THONG, Ee Yu Raymond	Montreal
TUZET, Gabriel	Montreal
VARGAS, Luis Enrique	Carúpano, Venezuela
VARGAS, Rosalida	Caracas, Venezuela
VERA GIL, Armando	Montreal
WIERNY, Michel	Montreal
WONG, Kit-May	Hong Kong

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN FRENCH

ANDERSON MURISON, Mairi Christian Ewen, Mexico City, Mexico	
BELFO, Vivian	Montreal
BUFFONE, Elvira Bettina	Montreal
BULLICK, Grace Rita	Verdun
BUSKO, Marlene Clara	St. Laurent
CONDÉ-JAHNEL, Michael	Montreal
CONTOGIORGIS, Georges	Montreal
CUCHANOSKI, Michael	Pointe Claire
DE MIGUEL, Elisa	Montreal
FERNANDES, Lydia	Montreal
GOILL, Lorette	Montreal
GRAHAM, Beverly Mae	Montreal
GRECO, Rosa G.	Montreal
IGLESIAS, Domingo	Montreal
JASIEWICZ, Lucian	Montreal
KELEMIT-KRAAV, Helle	Pointe Claire
KRUK, Nadya Marie	Senneville
LARANJO, David Cavadas	Montreal
MEGALOS, Vassiliki	Montreal
MORAIS, Maria Irene	Montreal
OTT, Ulrike Maria	Montreal
PATERSON, John Bruce	Montreal
POULOS, Poulos	Sherbrooke, PQ
REPA FORTIER, Rosemarie Ann	Montreal
RODRIGUEZ, Nohemy	Montreal
RUGGERO, Graciela	Montreal
RUIZ MELO, Mario	Santiago, Chile
RYAN, Helen	Montreal
SCHNEIDER, Ernestine	Montreal
SHORT, Elaine May	Montreal
SIMONIS, Christos N.	Montreal
STRAMBILUTI, Paola	Montreal
SZEREMETA, Elizabeth	Montreal
THOMAS, Robert	St. Bruno, PQ
TUMERINA, Anna	Montreal
USHER, Sheila Judith	Westmount
VO, Tan Tai	Montreal
WEINDLER, Heinz Karl	Beaconsfield
WITTHOEFT, Meta A. Lynn	Dorval
ZARITSKY, Nava C.	Montreal

*Advanced Technology in Dyeing and Finishing Candidates
introduced by Mr. John Flack, Lecturer*

**CERTIFICATE IN ADVANCED TECHNOLOGY IN
DYEING AND FINISHING**

DOWSE, David LamontValleyfield, PQ
HONGLIN, Jean Claude RobertLaSalle
LAHAM, NaimMontreal
STAYNOR, PaulGrand'Mère, PQ

*Computer Languages and Computer Programming Candidates
introduced by Mrs. Eva St. Pierre, Program Coordinator*

CERTIFICATE IN COMPUTER LANGUAGES

WILSON, Emmanuel PatrickMontreal

CERTIFICATE IN COMPUTER PROGRAMMING

ALI, SaifuddinMontreal
AYOUB, Richard ElieMontreal
BURNS, Brian JohnSt. Bruno, PQ
CHAN, Diane KarenMontreal
CHOW, Philip Sheung-LaiMontreal
CHU, Tung ShingMontreal
FAHMY-DÉMIAN, SamirMontreal
FELDMAN, Stanley S.Montreal
FROMEN, JeanMontreal
HOAD, MichaelMontreal
HOLSTENSON, Wayne ThomasMontreal
JOBIN, YvonMontreal
KANGA, Satya ParkashMontreal
KUNZE, ReinhardDollard-des-Ormeaux
MacMILLAN, Gordon AndrewMontreal
McMULLEN, Gerald PeterVerdun
NG KWAN LIM, Anne Marie T.P.Montreal
NGUYEN-DINH, NamVietnam
RASMUSSEN, Niels H.Montreal
ROBERTS, Christopher PaulSt. Lambert, PQ
RODUSEK, Otto Jr.Laval, PQ

**CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN TRANSLATION
OF ENGLISH TO FRENCH**

AYOUB, Monique	Montreal
BEAUDET, Jean—Noël	Montreal
BÉLANGER, Eileen	Montreal
BENMOUYAL—MACKLOVITCH, Lison	Outremont
BERGERON, Jacqueline L.	Town of Mount Royal
BRUNEL, Claude	St. Bruno, PQ
CRESSATY, Nadine	Dollard—des—Ormeaux
DOSTALER, Clotilde J.	Outremont
DUBAUX, Liliane	Montreal
GAUTHIER, Pierrette	Montreal
GENDRON, Robert	Laval, PQ
GRENIER, Lydie	St. Laurent
GUÉRIN, Fabienne	Blainville, PQ
HÉBERT, Jocelyne	Montreal
LAFITTE—HOUSSAT, Jean—Jacques	Montreal
LEGENDRE TAILLEFER, Nicole	Montreal
LEULLIER, Marguerite	Montreal
MASSÉ, Pauline	Montreal
MÉNARD, Gilles	LaSalle
MONARQUE, Léon	Pincourt, PQ
PIVARD—AUSTIN, Jeanne Jacqueline	Montreal
ROBIDOUX, Josée	Montreal
ROZENFARB, Monique	Montreal
THOMAS, Liliane R.A.	Montreal
TREMBLAY, Marjolaine	St. Hubert, PQ
VOYER, Suzanne	St. Bruno, PQ

**CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN TRANSLATION
OF FRENCH TO ENGLISH**

ANSTEAD, Jennifer Ella	Montreal
CURTIS, Michael E.	Ville d'Anjou
DYKHUIS, Marjorie Mary	Montreal
LEAKE, Josephine M.	Montreal
LINDLEY, Margaret Betty	Beaconsfield
MIRZA, Karen	Montreal
PASCUAL, Alena	Montreal

CERTIFICATE IN PROFICIENCY IN GERMAN

SIMONIS, Christos N.Montreal

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ITALIAN

CLEMENTE, Maria TeresaMontreal

LIMOGES—ARESU, MoniqueMontreal

LUCCHESI, Maria AntoniettaMontreal

THIVIERGE—ZARDO, FrancineMontreal

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN RUSSIAN

HART, IrenaMontreal

HOWELL, BettyOutremont

KESSLER—LAZOUGHLI, IngridMontreal

MENEMENLIS, HélèneMontreal

MOLONEY, Terrence JudeMontreal

PANET—RAYMOND, FrancineMontreal

SICURANZO, LilianeMontreal

TROUBETZKOY, HélèneWestmount

VILLARROEL, MarciaMontreal

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN SPANISH

BOUCHER, LouiseMontreal North

D'ANNA—DI BITONTO, Gigliola—JosephineMontreal

GOTTSCHLICH, MechthildMontreal

LAGACE—BOURBONNIÈRE, LoretteMontreal

LALIBERTÉ, LouiseBrossard, PQ

LEFAIVRE, Jacqueline M.Montreal

LE PETITCORPS, KarolMontreal

NGUYEN, Luu QuangMontreal

NGUYEN, Trung ChinhLongueuil, PQ

ROBERT, M.B.C. FrancineSt. Laurent

SANTOS, AdrianaMontreal

VERNEREY, MoniqueOutremont

*Management Certificate Department Candidates
introduced by Mr. Edward Burnett, Associate Director*

CERTIFICATE IN MANAGEMENT

AMATO, Felice	Montreal
BOGNAR, Szabolcs E.	Pointe Claire
EVANS, Robert Harvey	Bramalea, ON
KABBASH, April Louise	Montreal
LAYNE, Wilkie L.	Montreal
MAJOR, Daniel	Montreal
MANOUKIAN, Anahid	Montreal
MERGL, René A.	Laval, PQ
SOULARD, Eric G.	Montreal

**CERTIFICATE IN MANAGEMENT —
ADMINISTRATION**

ARCHAMBAULT, Leonarda Rozankovic	Montreal
HENSBY, Valerie J.	Montreal
KORZITZKE, Angela	Montreal
KOUYOUMDJIAN, Nayiri	Montreal
LYNCH, Norman D.	Vimont, PQ
NOËL, Loraine S.	Verdun
WOOD, James M.	Montreal

**CERTIFICATE IN MANAGEMENT —
APPRAISAL OF REAL ESTATE**

VOYER, Yvette	Montreal
WATTS, Frank	Roxboro

CERTIFICATE IN BANKING ADMINISTRATION

DE GRANDPRÉ, Michel	Beloeil, PQ
EVANS, Robert Harvey	Bramalea, ON
McDOUGALL, Sheillach	Montreal
WESTBY, Kenneth Marvin	Montreal
YEARWOOD, Cheryl Mary	Montreal

**CERTIFICATE IN MANAGEMENT —
BUSINESS COMMUNICATIONS**

EARLEY, Ronald Frederick JohnMontreal
NAJJAR, Bonnie JeanMontreal

**CERTIFICATE IN MANAGEMENT —
SYSTEMS DESIGN**

GLATZFELDER, Heinz A.Dollard—des—Ormeaux
RENTSCHLER, Helmut E.W.Montreal
SHEMESH, JosephMontreal

CERTIFICATE IN MANAGEMENT — TRANSPORTATION

AHKEN, MichelMontreal
ROY, DenisMontreal

CERTIFICATE IN MARKETING

ARTINIAN, HagopSt. Laurent
GRUMLEY, J.R. ThomasOttawa, ON
PELLETIER, André E.Montreal
SANTANGELO, VittorioMontreal

7. Presentation of Diplomas in the Centre for Continuing Education:

*Candidates presented by Professor Alistair Duff,
Director of the Centre for Continuing Education*

*Language Department Candidates introduced by
Professor Pamela Stewart, Associate Director*

**DIPLOMA OF PROFICIENCY IN TRANSLATION
ENGLISH TO FRENCH**

ARIAN BESSO, Maggy	Montreal
BEAUREGARD ST. LOUIS, Louise	Montreal
BLAIN, Nicole	Montreal
BUREAU-CHAMPAGNE, Ginette	Châteauguay, PQ
CIMON-AUER, Hélène	Dorion, PQ
D'ASTOUS BROWN, Rachel	Pierrefonds
DeCESARE, Henriette	Dollard-des-Ormeaux
DEMERS-BEAUDRY, Denyse	Chambly, PQ
DEMERS, Mariette	Verdun
DESLIÈRES-ZIOLKOWSKI, Nicole	Montreal
DROUIN MURDOCH, Lucille	Roxboro
DUMONT, Diane	Dollard-des-Ormeaux
DURAND, Marthe	Montreal
GALVAIN, Marie-Françoise	Verdun
GIRESSE-CONTANDRIOPOULOS, Michèle	Montreal
LESSARD-HOGUE, Danielle	Longueuil, PQ
MARIEN-LÉPINE, Thérèse	Montreal North
MICHAUD, Lili	Montreal
MINGUEZ-HARTL, Paulette	Montreal
MONTANDON, Marianne	Châteauguay, PQ
PELLETIER, Ide Y.	Brossard, PQ
PERRON, André	Montreal
POLISOIS, Marie-Thérèse	Montreal
RODRIGUE, Francine	St. Laurent
ROY-DAVIGNON, Lise	Ville Brossard, PQ
SAAB, Yvette	Dollard-des-Ormeaux
SAVARD, Louise-Adrienne	Montreal
TAILLON, Jean-Claude	St. Bruno, PQ
WELLS, Cynthia Anne	Châteauguay, PQ

**DIPLOMA OF PROFICIENCY IN TRANSLATION
FRENCH TO ENGLISH**

BOUTIN, Micheline	Kirkland
CADOREL, Jean	Dorval
ERRINGTON-BIRON, Linda	Montreal
SAUVAGE, Sharon	St. Laurent

8. **Conferring the Honorary Degree of Doctor of Laws:**

JAMES ROBBINS KIDD
B.A., M.A. 1944, Ed.D., LL.D.

Professor of Adult Education, Ontario Institute for
Studies in Education and Secretary—General, International
Council for Adult Education

*Presented by Professor Alistair Duff,
Director of the Centre for Continuing Education*

9. **Convocation Address:**

DR. KIDD

Benediction

O Canada

Everyone is asked to join in the singing of the National Anthem.

O Canada! Our home and native land!
O Canada! Terre de nos aïeux,
True patriot love in all thy sons command.
Ton front est ceint de fleurons glorieux!
With glowing hearts we see thee rise
Car ton bras sait porter l'épée
The true north strong and free;
Il sait porter la croix!
And stand on guard, O Canada,
Ton histoire est une épopée
We stand on guard for thee.
Des plus brillants exploits.
O Canada! Glorious and free!
Et ta valeur, de foi trempée
We stand on guard, we stand on guard for thee,
Protégera nos foyers et nos droits.
O Canada! We stand on guard for thee.
Protégera nos foyers et nos droits.

The audience will please remain standing in their places until the platform party has left.

Immediately following the ceremony there will be a *vin d'honneur* in the foyers for all present at the Convocation. In order to enable graduates and their guests to meet, they are asked to proceed to the following areas according to faculty or school:

Certificates and Diplomas in
Languages, Management, Computer
Science, and Dyeing and Finishing Corbeille Foyer

Certificates and Diplomas in Education Parterre Foyer

